

А. М. Введенский

Летописец Троицкого собрания № 805 до начала XIII века: источники и характеристика работы летописца

В рукописи Троицкого собрания РГБ № 805 (далее — Тр805) на л. 380–416 об. находится летописный текст, обнаруженный А. Н. Насоновым, который на основании филиграней датировал сборник серединой 1550-х гг. Исследователь считал, что сборник был написан в Новгороде. Также А. Н. Насонов определил, что летописный текст сборника отражает тот же летописец, известия которого читаются в Рогожском летописце (далее — Рог) и в Летописи Авраамки (далее — ЛА)¹.

Б. М. Клосс подтвердил наблюдения А. Н. Насонова, добавив, что текст Тр805 отражает Краткий новгородский летописец (далее — КНЛ), доведенный до 1460-х гг. Начиная же со статьи 1464 г. и вплоть до окончания текста летописи (1518 г.) Тр805 фактически идентичен тексту Голицынского списка (далее — Н4Г) Новгородской четвертой летописи (далее — Н4). Исследователь предположил, что и до 1464 г. составитель сборника фрагментарно использовал текст Голицынского списка². Эту гипотезу мы собираемся проверить в рамках нашей статьи.

Е. Л. Конявская в своих работах показала, что в Тр805 отразился текст КНЛ в том же виде, что в Летописце епископа Павла (далее — ЛЕП) и Новгородской Большаковской летописи (далее — НБЛ). Текст же КНЛ, который находится в Рог и ЛА, представляет собой не чистый текст этого памятника, а обработку с привлечением какого-то «центральнонорусского» источника³.

Ранее мы попытались показать, что Тр805 на участке от начала повествования и во всяком случае до 1223 г. отражает текст КНЛ в той же обработке, что читается в Рог и ЛА⁴. На наш взгляд, обработка КНЛ была проведена не по «центральнорусскому» источнику, а по списку, близкому к Н4⁵.

Основными нашими текстологическими аргументами в пользу того, что Тр805 отражает текст КНЛ в обработке, что сближает его с ЛА и Рог, были общие чтения ЛА, Рог и Тр805, в отличие от НБЛ и ЛЕП под 6414/906, 6405/897, 6406/898, 6455/947, 6474/966, 6610(6611)/1102(1103) гг., а также общая ошибка Тр805 и ЛА в повествовании о битве на Калке, где в обоих летописях главой половецкого войска назван *Акотян* вместо *Котяна*⁶. В данной статье мы попробуем также привести дополнительные аргументы в пользу нашей гипотезы.

Рассмотрим известия Тр805 на участке от начала повествования до статьи 6716/1209 г. и посмотрим, какие из известий можно отнести к тексту КНЛ, а какие нет. Другими словами, разберем те случаи, когда текст Тр805 не соответствует тексту ЛЕП, НБЛ, ЛА и Рог, что свидетельствует об использовании составителем Тр805 дополнительного источника.

Чтобы проверить гипотезу Б.М. Клосса об использовании составителем Тр805 списка Н4Г, рассмотрим также возможность использования текста Ипатьевской летописи (далее — Ип) на отрезке от начала датированного повествования до известий летописной статьи 6529/1021 г.

Текст Тр805 в отношении использования своего дополнительного источника, как будет показано ниже, можно разделить на несколько частей.

Первая из этих частей находится в промежутке от начала повествования до 6529/1021 г. В этой части летописи составитель Тр805 часто прибегает к сведениям, которых нет в других известных списках КНЛ. Далее на участке со статьи 6544/1036 г. вплоть до конца XII в. в Тр805 отражается лишь текст КНЛ. К дополнительному источнику он возвращается начиная со статьи 6706/1198 г., используя его данные в тексте за начало XIII в. несколько раз. Впоследствии, со статьи 6717/1209 г., в летописном тексте Тр805 появляются обширные выписки из каких-то иных источников, что и обуславливает границы нашего анализа текста Тр805.

Уже в сюжете о призвании варягов читаются дополнения, которых нет в других летописях, отражающих текст КНЛ (курсивом выделены фрагменты, отсутствующие в списках КНЛ, полужирным шрифтом — фрагменты, читающиеся в других списках КНЛ): **«И идоша за море к варягом, к руси, и звахуся тыи варязи, руси ркоша словени: “И земля обилна а наряда нет, да придете княжити и володители нами”.** **Израшася князи, три брата своими роды, и пояша с собою всю русь, и приидоша къ словенем первое срубшиа город Ладогу и сяде князь старейшии в нем Рюрик, а Сънеус на Белоозери, а Трувор во Изборски, и от тех варяг прозвася Руская земля та же. По двою лет умроша два брата и прия один Рюрик всю власть и приде ко озерю Ильмерю и сруби город над Волховом и нарече Новаград, съде въ нем княжит. И раздая мужем своим**

волости и руости городаы, овому Полтескъ, овому Ростов, овому Белоозеро и потому суть варязи городом находници»⁷.

Если сравнить выделенные курсивом фрагменты с текстом Н4, мы увидим, что источником дополнений он являться никак не мог. Все дополнения Тр805 можно найти, к примеру, в Ип, которая является самым известным источником, в котором есть свидетельство об основании Ладоги (полужирным шрифтом выделены сходные с Тр805 фрагменты): **«Идоша за море к варягом, к руси, сице бо звахуть ты варяги русь <...> тако и си ркоша русь, чюдь, словенѣ, кривичи и вся земля наша велика и обилна, а наряда въ ней нѣтъ, да поидете княжить и володѣть нами избрашася трие брата с роды своими, и пояша по собѣ всю русь. И придоша къ словѣномъ пѣрвѣе и срубиша город Ладогу, и сѣде старѣишии в Ладозѣ Рюрикѣ, а другии Синеус на Бѣлѣозерѣ, а третѣи Труворѣ въ Изборьскѣ, и от тѣхъ варягъ прозвася Руская земля. По дѣвою же лѣту умре Синеусъ и брат его Труворѣ, и прия Рюрикѣ власть всю одинѣ, и пришедѣ къ Ильмерю и сруби город надѣ Волховом и прозваша и Новѣгород и сѣде ту княжа. И раздая мужемъ своимъ волости и городаы рубити: овому Польтескъ, овому Ростовъ, овому Бѣлоозеро, и по тѣмъ городомъ суть находницѣ варязи»⁸.**

Сравнение текста о призвании варягов в Тр805 с текстом Ип показывает, что составитель Тр805 вполне мог использовать текст, близкий к этой летописи, для всего своего рассказа, который он на полях назвал «О князех заморских». Таким образом, скорее всего, в рассказе о призвании варягов составитель Тр805 полностью отказался от своего основного источника — КНЛ.

В следующий раз составитель Тр805 прибегает к другому источнику в статье под 6419/911 г., в сообщении о смерти Олега. В списках КНЛ читалось краткое сообщение о смерти князя — «Умер Олегъ, княжив лет 33»⁹. Составитель ЛА сделал добавление из своего дополнительного источника. В Тр805 же было добавлена фраза «Уклюне змя Олга в ногу»¹⁰. Составитель Тр805 мог использовать данные как Н4, так и Ип. Как в Ип, так и в Н4 находится длинное повествование о смерти Олега, но фрагмент об укусе звучит почти одинаково: в Ип — «И выникнучи змѣя и уклюну и в ногу»¹¹, а в Н4 — «И выникнучи змя изо лба, уклюну в ногу»¹².

Следующая годовая статья 6421/913 г. в Тр805 очень краткая: «В лето 6421/913. Сяде на княженеи Игорь Рюрикович»¹³. В других летописях, отражающих текст КНЛ, такого сообщения нет. В Н4 можно найти — «Поча княжити Игорь по Ользѣ»¹⁴, такое же чтение находим и в Ип¹⁵.

Под 6455/947 г. в Тр805 читается уникальное для списков КНЛ сообщение о дани, установленной Ольгой — «Возложи дань 2 части Киеву, а 3-я Вышеград»¹⁶. Эти слова читаются и в Ип¹⁷, и в Н4¹⁸.

Под 6465/957 г. в ЛЕП и ЛА (под 6463/955) написано — «Иде Олга к Новугороду, и устави погосты и дани»¹⁹. В Рог мы видим расширенный вариант, заимствованный составителем Рог из своего другого источника (не из КНЛ) —

Суздальской летописи: «Иде Олга къ Новогороду и устави по Мьстѣ погосты, и дани, и ловичища ея по всеи земли»²⁰.

В Тр805 статья предстает перед читателем в следующем варианте: «Иде Олга ко Новуграду и устави по Мьсты и по Лузе, оброки, и погосты, и дани, и ловища»²¹.

В Н4Г фиксируется схожий текст. «Иде Олга к Новугороду и устави по Мьстѣ погосты и дани и по Лузѣ дани и ловища еа...»²² Следует отметить, что именно в Н4Г пропущены слова *и оброки*, которые читаются во всех остальных списках Н4. В Ип же читаем: «Иде Олга к Новугороду и устави по Мьстѣ погосты и дань, и по Лузѣ погосты и дань и оброки, и ловища...»²³

Под пером составителя Тр805 произошло объединение как географических объектов, так и нововведений Ольги. Источником заимствования мог быть как Ип, так, возможно, и список Н4, где читались *оброки*.

В КНЛ не было свидетельства о том, кто крестил Ольгу в Константинополе, но составитель Тр805 об этом сообщает: «В лето 6466/958. Иде Олга въ Царьград и крестися Олгу(га) царь Иаан Чемский с патрярхом»²⁴. Сравнение годовой статьи с текстами Н4 и Ип, без сомнения, говорит о том, что в Тр805 имя василевса было заимствовано из списка Н4, так как в Ип фигурирует иной император — Константин²⁵.

В следующей статье 6472/964 г. из всех летописей, отражающих текст КНЛ, только в Тр805 читаем: «В лето 6472/964. Святославу Игореву и Олгину возрастшу и возмужася храбро бяше»²⁶. В Н4 читаем близкий текст: «Князю Святославу възрастьшу и възмужавшу <...> бѣ бо и самъ хоробръ»²⁷. Стоит отметить, что в Н4Г вместо *възрастшу* читается *възрацьшу*, а вместо *бо и* — *вои*. Так что если предполагать, что заимствования в текст Тр805 были сделаны из Н4, то, вероятно, это не мог быть Н4Г, что подтверждает и статья 6465/957 г.

Под 6474/966 г. читается рассказ о походе Святослава на болгар. В ЛЕП и ЛА читается близкий к Тр805 текст. Однако в Тр805 есть добавление «и бившеса и одоли»²⁸. Эти слова читаются и в Рог, но там они появились не из КНЛ, а из Суздальской летописи (другого источника Рог), что дает возможность видеть в Тр805 его дополнительный источник. В Н4 находим «и бившеса и обоим одоли»²⁹. В Ип следующий текст: «и бившимся одоле»³⁰. Несмотря на отсутствие в Тр805 и в Ип слова *обоим*, источником заимствования, как кажется, следует считать Н4, так как причастие в Н4 и Тр805 находятся в прошедшем времени, а также наличествует союз *и* между причастием и глаголом.

Под 6478/970 г. читается текст, который в корне отличается от других списков КНЛ: «В лето 6478/970. Испросиша новгородци у Святослава сына Володимера княземъ себе, тои бе от Малуши ключнице Олгины. Сестра Добрыни бысть. Добрыня дядя Володимеру»³¹. Эту информацию можно было почерпнуть в Н4, хотя текст в этой летописи построен иначе и сходен с первой редакцией ПВЛ. Следует, правда, отметить, что и в этом случае использование Ип следует исключить, так как в Ип Малуша названа *милостницею*, а не *ключницею*³².

Под 6480/972 г., где в ЛЕП, НБЛ и Рог сверхкратко сообщается о смерти Святослава, Тр805 добавляет — «Нападе нань князь Куря печенизски, и уби и в лобе его здѣлаша чашу и оковаше пяху из нея въ порозех»³³. Этот текст очень близок как к Ип³⁴, так и к Н4³⁵.

Под следующим 6481/973 г. читается текст, который отсутствует во всех других летописях, отражающих текст КНЛ: «В лето 6481/973. Нача княжити въ Киеве Ярополкъ Святославлич. Бѣ у него жена грекиня, была прежде черницею. Превел отець его Святослав и дал за Ярополка, красоты ради лица ея»³⁶. В Ип и Н4 находится сходный текст, но в Н4 — *ради*, а в Ип — *дѣля*.

Следующее сообщение, почерпнутое Тр805 не из КНЛ, читается под 6488/980 г. и по тематике близко к предыдущей вставке — сообщается о жене Ярополка: «И поя Володимер жену его грекиню от нея же родися Святополкъ»³⁷.

Такое краткое свидетельство можно составить как при помощи текста Ип, так и Н4. В Н4 читается: «Володимер же залеже жену братню грекиню, и бѣ непрадна, отъ нея же родися Святополкъ»³⁸.

Все свои дополнительные сведения о дохристианской истории Руси за исключением сюжета о призвании варягов, как кажется, составитель Тр805 все-таки взял из Н4, о чем говорят те заимствования, которые не могли быть почерпнуты из летописи типа Ип. При разборе последующих годовых статей, как мы увидим, это гипотеза получит дополнительные подтверждения.

Если в летописях, отражающих текст КНЛ, подробно рассказывается Корсунская легенда, то в Тр805 все повествование сильно сокращено: «В лѣто 6496/988. Взя Володимер Корсунъ град и крестися и бояре его»³⁹. После этого, как и в списках КНЛ (НБЛ, ЛЕП), сообщается о женитьбе на Анне и дальше читается текст, отсутствующий в КНЛ: «А Леон митрополит, Ияким владыка крестиша всю землю Рускую»⁴⁰.

Далее идет текст статьи 6497/989 г., первая фраза которого о ниспровержении кумиров читается и в НБЛ, и в ЛЕП: «В лето 6497/989. Прииде Володимеръ въ Киевъ кумир испроверже. И Леон митрополитъ и Якимъ Корсунянинъ. И епископъ новгородский крестиша всю землю Рускую». Как видим, продолжается же она явным повтором о Леоне и Иоакиме, который почерпнут из Н4, где читаем: «В лѣто 6497. Крестивыися Володимеръ, и взя у патриарха у Фотѣя Царягородцкаго перваго митрофолита Киеву **Леона**, а **Новугороду епископа Якима Корсунянина**, а по инымъ градомъ епископы, и попы, и дьяконы, иже **крестиша всю землю Рускую**»⁴¹. Упоминание о первом митрополите и новгородском епископе в Ип, как известно, отсутствует.

Еще одно событие при жизни Владимира Святославича заставило составителя Тр805 обратиться к своему дополнительному источнику: «В лѣто 6522/1014. От Новагорода дающе урок Киеву, 2000 гривен на год, а Ярослав сего не даваше отцу своему Володимеру, и Володимер хотя ити на Ярослава, и разболеса»⁴².

Скорее всего, перед нами сокращение статьи Н4 того же года: «Ярославу же сущу в Новѣгородѣ и урокомъ дающе Киеву 2000 гривенъ отъ года до года <...>

а Ярослав сего не даваше Киеву отцу своему. И рече Володимеръ <...> хотяше бо на Ярослава ити, на сына своего, но разболъся»⁴³. В Ип, правда, эта статья также есть.

В статье 6529/1021 Тр805 читаем: «В лето 6529/1021. Бряцислав Изяславлич взя Новград с полочаны. Ярослав с Киева постиже на Судомлѣ реки полон вороти к Новуграду, а князь Бряцислав убежа к Полоцку»⁴⁴.

По всей видимости, составитель обращается к тексту Н4, сокращая именно его, так как в Н4 читаем: «Приидѣ Брячеслав, сынъ Изяславъ <...> с вои ис Полотска <...> и взя Новъгородъ <...> И пришедшу ему к Судомири рѣцѣ. Ярослав <...> ис Киева <...> постиже и ту, побѣди Бряцислава и новгородци вороти к Новугороду, и полонъ у него отъя <...> а Бряциславъ побѣжа къ Полоцку»⁴⁵. В Ип же в данном сообщении отсутствует упоминание полона⁴⁶.

После сообщения о взятии Новгорода Бряциславом составитель Тр805 прекращает использовать свой второй источник — список Н4, вплоть до 6706/1198 г. Таким образом, на протяжении почти 170 лет составитель Тр805 передает текст КНЛ, не прибегая к дополнительному материалу.

Подведем некоторые предварительные итоги. Составитель Тр805 на участке летописи от ее начала до летописной статьи 1024 г. довольно часто прибегает к своему дополнительному источнику. Сравнение текста Н4 и Ип показывает, что составитель Тр805 мог взять все свои дополнения из списка Н4 (кроме рассказа о призвании варягов). Этот источник, судя по анализу всех дополнительных чтений, является списком Н4, который не может являться Н4Г, хотя и может быть его протографом.

При составлении же рассказа о призвании варягов составитель использует текст, близкий к Ип, где, в отличие от Н4, упомянута Ладога. Как мы видим, скорее всего, вплоть до 1024 г., составитель Тр805 больше не возвращается к источнику, из которого он почерпнул текст о призвании варягов.

Характер работы составителя Тр805 со своими источниками весьма примечателен. Сюжет о призвании варягов просто полностью заменен, скорее всего, из-за своей краткости. Однако дальше составитель Тр805 полностью пропускает сообщение о походе Аскольда и Дира на Царьград под 6374/866 г. и сообщение о 24-летнем царствовании Михаила под 6384/876 г., хотя другие сообщения КНЛ аккуратно использует, слегка сокращая рассказ о «грамоте славенской» под 6405/897 г. К списку Н4, как мы теперь выяснили, он впервые обращается под 6419/911 г., чтобы чуть подробнее рассказать о смерти Олега Вещего, и далее использует текст Н4 для краткого сообщения под 6421/913 г. о том, что начал править Игорь Рюрикович. Сообщив в следующей статье о походе на греков, как и в тексте летописей, отражающих КНЛ, составитель Тр805 в двух следующих годовых статьях добавил к тексту КНЛ, что Игорь погиб у Коростеня (6453/945 г.), а Ольга сожгла этот древлянский город и наложила на древлян дань (6455/947 г.). В статье же 6463/955 г. составитель Тр805 расширяет куцый текст КНЛ об установлении погостов Ольгой, а далее под

6466/958 г. добавляет имя императора, который крестил княгиню Ольгу. В статье 6478/970 г. составитель Тр805 применил особый прием в написании данной годовой статьи. Он не воспроизвел начало, читавшееся в КНЛ, — упоминание о раздаче столов Святослава сыновьям, но записал фразу КНЛ о том, что новгородцы выпросили себе Владимира, а из Н4 добавил о матери Владимира и о его дяде. Под 6480/972 г. он добавил подробность о том, как убили Святослава, а под следующим 6481/973 г. записал из Н4 о том, что Ярополк начал княжить в Киеве и взял себе жену из монашек. Под 6488/980 г. составитель Тр805 сократил сообщение КНЛ об убийстве Ярополка, в конце статьи добавив о жене Ярополка, что она была взята в жены Владимиром. Под 6488/988 г. он почти полностью (о чем было написано выше) сократил текст Корсунской легенды, а далее и рассказ о крещении Киева и Новгорода. Сообщив вслед за КНЛ о постройке Десятинной церкви, составитель Тр805 сократил рассказ об убийстве Бориса и Глеба, и в сообщении о смерти Владимира не стал писать точную дату, которая читалась в КНЛ.

Составитель Тр805 в большинстве случаев следовал за своим основным источником — краткими свидетельствами КНЛ, иногда немного их сокращая, иногда же, как в случае с Корсунской легендой и крещением Киева и Новгорода, сокращения оказывались значительными. Несколько раз составитель Тр805 добавляет новую годовую статью со сведениями дополнительного источника. Можно было бы сказать, что составителя Тр805 интересовали некоторые подробности смертей языческих князей, но почему-то рассказ о смерти Ярополка был им сокращен, да и про смерть Ольги он ничего не добавил, переписав лапидарный текст КНЛ — «Умре Олга, мать Святослава, июля 15»⁴⁷. Взяв из Н4 свидетельства о дяде и матери Владимира, описания всех значительных событий из жизни Владимира он сократил, оставив лишь рассказ КНЛ о возведении Десятинной церкви.

Как кажется, задачи составителя Тр805 ускользают от нас. Если последовательное обращение к своему основному источнику вполне закономерно, то причины пополнения своего текста по Н4, которая является объемной и информативной летописью, не совсем ясны. Добавления по тексту Н4 носят весьма «хаотичный» характер, где наряду с логичными дополнениями и пояснениями находятся коррективы текста, которые явно не служат задаче заполнения информационных лакун или объяснения неясных мест.

В следующей части летописи со статьи 6544/1036 до статьи 6706/1198 г. составитель Тр805 следует только за своим главным источником — текстом КНЛ, не пополняя его по тексту Н4 (за единственным исключением, о чем будет сказано ниже). Как работает составитель Тр805 со своим источником на этом отрезке летописи за вторую половину XI — XII в.?

В летописных статьях за этот период, начиная со статьи 6544/1036 г., составитель Тр805 следует за своим источником весьма последовательно, иногда пропуская годовые статьи, иногда несколько их сокращая. К примеру, под

6560/1052 г. в ЛА, Рог, НБЛ (под 6557/1049 г.) и ЛЕП читается сообщение об освящении храма Св. Софии. В Тр805 оно отсутствует. Также пропущена статья 6581/1073 г. о закладке Феодосием церкви в Киево-Печерском монастыре. Об этом свидетельствуют все другие четыре летописи. Под 6605/1097 г. нет известия об ослеплении Василька Теробовльского. Под 6616/1108 г. в ЛА, НБЛ и ЛЕП читается известие о смерти новгородского епископа Никиты и поставлении Иоанна. В Тр805 этой годовой статьи нет. Под 6639/1131 г. нет рассказа о походе Мстислава на литву, а под 6664/1156 г. отсутствует известие о смерти епископа Нифонта и его погребении в Киево-Печерской лавре. Отсутствует и сведение о смерти Аркадия и поставлении Иоанна. В ЛА, НБЛ и ЛЕП об этом читается в статье 6671/1173 г. Пропущено известие (в четырех летописях под 6687/1179 г.) о постройке Благовещенского монастыря за 70 дней. Под 6694/1186 г. нет сообщения о смерти Ильи и возведения на его место Григория. Под 6701/1193 г. нет сведения о смерти архиепископа Григория, но есть известие о поставлении нового владыки Мантурия. Так же составитель Тр805 поступил и под 6707/1199 г.: пропустив известие о смерти Мантурия, упомянул о поставлении нового епископа Митрофана.

Очевидно, что составитель Тр805 пренебрегал свидетельствами о смерти новгородских архиепископов. Если первый архиепископ Новгорода Аким Корсунянин составителя Тр805 явно интересовал (упомянут дважды в рассказе о крещении Руси) и под 6544/1036 г. он сообщает о его смерти, то в дальнейшем он игнорирует все смерти новгородских епископов и большинство свидетельств о поставлении новых, однако, как мы отметили выше, не всех. К списку игнорируемых епископских смертей и поставлений следует добавить и находящиеся под 6576/1068 и 6577/1069 гг. сведения НБЛ и ЛЕП, которые отсутствуют в ЛА, Рог и Тр805, об убийстве епископа Степана, которого «свои холопи удавили», и о возведении на епископский престол Федора.

Второй особенностью составителя Тр805 при работе со своим единственным источником летописных статей на протяжении второй половины XI и всего XII в. следует отметить его нежелание рассказывать о Киево-Печерском монастыре: пропущены известия о строительстве церкви Феодосием и о погребении Нифонта. Возможно, это не особенность, и мы имеем дело с неумышленным пропуском в первом случае и логичным во втором, так как о смерти епископов составитель Тр805 не упоминает, и, следовательно, не рассказывает и о месте их погребения.

Выявив тенденции работы Тр805 на том участке летописного текста, где он пользуется лишь одним своим источником, следует обратить внимание на вопрос о происхождении сведений за этот период.

Как уже было сказано в начале статьи, мы считали, что составитель Тр805 вплоть до статьи 1223 г. использовал текст КНЛ, который отразился в ЛА и Рог, испытав влияние списка Н4. Текст КНЛ в ЛЕП и НБЛ не испытал такого влияния. В другой своей работе мы показали на материале летописных ста-

тей за X в., что текст Тр805 ближе к ЛА/Рог, нежели к НБЛ/ЛЕП. Для периода за XI и XII вв. мы привели, правда, лишь один пример — наличие в ЛА, Рог и Тр805 известия о постройке Мстиславом церкви Благовещения на Городище под 6611/1103 г.

Сопоставление интересующих нас летописей в части до 6706/1198 г. показывает, что в ЛА, Рог и Тр805 находится под 6600/1092 г. рассказ о чуде в Полоцке, которого нет в ЛЕП и НБЛ. Данное наблюдение говорит, скорее всего, об использовании при составлении Тр805 общего с ЛА и Рог источника.

В двух других летописных известиях за XI в. сведения Тр805 сближают ее с НБЛ/ЛЕП. Под 6544/1036 г. в НБЛ, ЛЕП и Тр805 сообщается о смерти владыки Иоакима. В ЛА и Рог этой годовой статьи нет, что весьма странно, ведь ЛА и Рог в дальнейшем, в отличие от Тр805, фиксируют смерти новгородских владык. Вполне вероятно, что мы имеем дело с общим пропуском ЛА и Рог.

В сообщении под 6561/1053 г. в Тр805 находится текст о пожаре в деревянном храме св. Софии, после чего сообщается, что на этом месте Садко поставил храм Бориса и Глеба. Это же свидетельство о пожаре и деятельности Садко читается в НБЛ с добавлением об улице, где стояла церковь — «на Пискупле»⁴⁸. Как и в НБЛ, все известие целиком находится только в Новгородской первой летописи младшего извода (далее — НПЛ) под 6561/1053 г. В Рог этого известия нет вообще. В ЛЕП же и ЛА сообщается лишь о пожаре под 6550/1042 г. Вполне возможно, что в Тр805 отражено не первичное чтение НБЛ, а добавление, которое было сделано по Н4, так как в этой летописи читается такой же текст, как и в НПЛ/НБЛ, за одним исключением — если в НПЛ и НБЛ сказано, что Борисоглебская церковь стояла над Волховом, то в Н4 этого добавления нет, как и Тр805. В Тр805, правда, читается уникальное дополнение, что церковь стояла в «городе каменомъ»⁴⁹.

Одно сообщение Тр805 под 6688/1180 г. также вызывает определенные вопросы, так как текст этого известия в Тр805 тождествен ЛЕП и НБЛ: «Преставился Мстислав Ростиславич и положиша у святои Софѣи въ Богородици»⁵⁰, а в ЛА и Рог есть изменения, которые были произведены независимо друг от друга. В ЛА читаем: «Преставися в Новѣгородѣ князь Мсьстиславъ Ростиславличъ и положиша его в храму Пречистой, в прѣдѣлѣ святыя Софѣя»⁵¹, а в Рог: «Преставися Мьстиславъ Ростиславичъ внукъ Юргевъ въ Новѣгородѣ»⁵². Вполне вероятно, что в общем протографе Тр805, Рог и ЛА чтение данной годовой статьи было идентично чтению КНЛ.

Под 6694/1086 г. лишь в Тр805 и в НБЛ (под 6696/1188 г.) читается известие о постройке церкви Евпатия на Рогатице. В ЛЕП, ЛА и Рог этого сообщения нет, возможно, перед нами тоже общий пропуск во всех трех летописях. Однако данная летописная статья весьма примечательна.

Два приведенные выше примера под 6688/1180 и 6694/1186 гг., которые сближают текст Тр805 с текстом КНЛ без обработки (ЛЕП, НБЛ), потребовали дополнительной интерпретации, так как уже под 6701/1193 г. в Тр805 читается

сообщение: «Того же лѣта избиша на Югрѣ со Обликуном (?)»⁵³. В ЛА: «Тои зимѣ избиша на Югрѣ даньщиковъ съ Ядрииком»⁵⁴. ЛЕП, НБЛ и Рог такого известия не содержат. И следующая годовая статья 6702/1194 г. Тр805 — сообщение о Вотолкином пожаре — имеет соответствие лишь в ЛА. Все это свидетельствует в пользу того, что источником Тр805, скорее всего, и на участке за XII в. был его общий протограф с ЛА и Рог.

Под 6706/1198 г. составитель Тр805 возвращается к тексту своего второго источника. Он берет из него информацию о смерти сыновей Ярослава Всеволодовича, а под 6710/1202 г. сообщает, сокращая текст Н4, о битве с литовцами.

Под следующим же 6711/1203 г. составитель Тр805 начинает свою статью сообщением о походе Рюрика Ольговича с половцами на Киев. Это известие читается и в НБЛ, и в Рог, но продолжение, которое обнаруживается в Тр805, есть лишь в НБЛ — «И бысть зло, игумен и чернци, попы и попады ведоша в полон молодья, а старья изсѣкоша, цѣркви пограбиша иконы подраша»⁵⁵. Данное добавление сближает статью 6711/1203 г. со статьей 6694/1186 г., которая также может свидетельствовать либо о переходе Тр805 в некоторых случаях на общий протограф НБЛ/ЛЕП, либо о правке текста Тр805 по НБЛ. Однако этот вопрос требует дальнейшего изучения. Статья же Тр805 под 6713/1205 г., в которой рассказывается о пожаре на Рядятиной улице, читается только в ЛА.

Начиная со следующей статьи 6717/1209 г., составитель Тр805 начинает использовать обширные вставки в свое повествование, почерпнутые пока не совсем понятно откуда. Вполне возможно, что из этого источника он заимствовал и текст о призвании варягов.

В завершение статьи стоит вернуться к вопросу об основном источнике Тр805 на участке 1209–1223 гг.

На этом отрезке Тр805 обнаруживает близость к тексту ЛА и Рог, а не к НБЛ и ЛЕП. В летописной статье 6723/1215 г. в Тр805 читается сокращенный текст рассказа о голоде и битве на реке Гзе, полный вариант которого находится в ЛА и Рог. Приведем этот пространный текст по ЛА, отметив полужирным текст, который читается в Тр805⁵⁶: «В лѣто 6723 <...> Того же лѣта **бысть** в Новѣгородѣ голодъ, **кадь ржи по 10 гривень, а овса по 3 гривны. А князь Ярославъ засяде Торжокъ**, а гость Новѣгородцкыи засади у себе болши 2000, и сковавъ посади, **и бысть** въ градѣ зло, **и скуделници наметаша**, и по торгу, и по улицамъ **трупие пси ядаху и по полю лежааху**, а вожане помроша. Тогда **Мьстиславъ Мьстиславличъ, слышавъ тое зло, въѣха в Новѣгородъ**, и цѣловаше крестъ заодино, **и поиде с новгородци на зятя своего Ярослава**. И Ярославъ выведе свою волость ис Переяславля, Володимера с полкы, и Юрья, Святослава и Новоторжьци. И Новгородци болшии люди перевѣтъ держаша, и ста Ярославъ с братьею у Юрьева, **на речѣ Хзѣ**, Мьстиславъ же и Костянтинъ и 2 Володимера с Новгородци на Липици, и послаша Новгородци къ Юрью: кланяемъ ти ся, нѣту намъ с тобою обиды, обида намъ съ Ярославомъ, пусти мужи наши, и волость отпусти, а миръ с нами возми, а крови не проливай. Отвѣща имъ: миру не хо-

чемъ, а мужи у насъ, а далече шли есте и вышли, яко рыбы на сухо. Новгородци же шедше с коней, **и порты съ себе сметаше** и сапогы, и босы поидоша брать на брата, отци на сыны, сынове на отци, раби на господу, и велико **бысть побоище зло апреля 21. И побѣди Мьстиславъ Ярослава, и паде Ярославлихъ бещислено** много, а инья изымаша»⁵⁷.

Как можно видеть, составитель Тр805 вполне мог сокращать свой общий источник с ЛА и Рог.

Статья Тр805 под 6731/1223 г. находит аналог только в ЛА (ее нет в ЛЕП, НБЛ и Рог).

Тр805	ЛА
В лѣто 6731/1223. Изгораше земля и болота по всей земли и смерчеша свѣт и печи падаху и умираху от многа дыма ⁵⁸ .	В лѣто 6732/1224 <...> Того лѣта бысть ведро велми, и згараше земля, борове и болота, и по всей земли смерчеша отъ многа дыма , и мнози отъ птиць умираху падающе ⁵⁹ .

После этого сообщения в Тр805, Рог и ЛА идет рассказ о битве на Калке. Текст в ЛА и Рог идентичен, а в Тр805 читается несколько иной текст, сближает же эти летописи имя половецкого хана. В ЛА и Рог сообщается: «А Котянъ, князь Половецкий, бѣ тѣсть Мьстиславу, князю Черниговьскому, и посла Аכותянъ (в Рог — Котянъ) къ зятю своему <...>»⁶⁰. В Тр805: «А останок половец князь Аכותян прибегоша, идѣже бевал(?), и прииде к зятю своему...»⁶¹

Вполне вероятно, что неправильное написание имени половецкого хана составитель Тр805 подчеркнул из общего с ЛА и Рог источника (составитель же Рог вполне мог исправить имя хана по своему второму источнику).

Следовательно, составитель Тр805 вплоть до сообщения о битве на Калке (6731/1223 г.) имеет своим главным источником КНЛ в обработке, который являлся основой повествования также и в ЛА, и в Рог. Особняком стоят статьи 6694/1186 и 6711/1203 гг., которые в Тр805 ближе к НБЛ и ЛЕП, но, возможно, в ЛА и Рог они были просто опущены. Дальнейшее изучение текста Тр805 за XIII–XIV вв. должно прояснить вопрос о его главном источнике после 1223 г.

¹ *Насонов А. Н.* Летописные памятники хранилищ Москвы (новые материалы) // Проблемы источниковедения. М., 1955. Т. 4. С. 255.

² *Клосс Б. М.* Новый памятник русского эпоса в записи XVI века // История СССР. 1968. № 3. С. 155.

³ *Конявская Е. Л.* Краткий новгородский летописец и его место в новгородском летописании // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2010. № 1 (39). С. 41.

- ⁴ *Введенский А. М.* К вопросу о взаимоотношении летописных памятников, отражающих Краткий новгородский летописец // *Rossica antiqua*. 2016. № 13 (1/2). С. 137–144.
- ⁵ *Введенский А. М.* О «центрально-русском» источнике Летописи Авраамки и Рогожского летописца // *Rossica Antiqua*. 2019. № 17 (1/2). С. 139–152.
- ⁶ *Введенский А. М.* К вопросу о взаимоотношении... С. 141–142.
- ⁷ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 381 об. — 382.
- ⁸ Полное собрание русских летописей (далее — ПСРЛ). СПб., 1908. Т. 2. С. 15.
- ⁹ К примеру, в ЛЕП. Цит. по: *Бобров А. Г.* Летописание Великого Новгорода второй половины XV в. // *Труды Отдела древнерусской литературы*. 2003. Т. 53. С. 110.
- ¹⁰ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ¹¹ ПСРЛ. Т. 2. С. 21.
- ¹² ПСРЛ. Пг., 1915. Т. 4. Вып. 1. С. 24–25.
- ¹³ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ¹⁴ ПСРЛ. Т. 4. С. 26.
- ¹⁵ ПСРЛ. Т. 2. С. 23.
- ¹⁶ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ¹⁷ ПСРЛ. Т. 2. С. 48.
- ¹⁸ ПСРЛ. Т. 4. С. 41.
- ¹⁹ *Бобров А. Г.* Летописание Великого Новгорода... С. 110; ПСРЛ. СПб., 2018. Т. 44. С. 17.
- ²⁰ ПСРЛ. М., 2000. Т. 15. С. 14.
- ²¹ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ²² ПСРЛ. Т. 4. С. 41.
- ²³ ПСРЛ. Т. 2. С. 49–50.
- ²⁴ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ²⁵ ПСРЛ. Т. 2. С. 49.
- ²⁶ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ²⁷ ПСРЛ. Т. 4. С. 44.
- ²⁸ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ²⁹ ПСРЛ. Т. 4. С. 45.
- ³⁰ ПСРЛ. Т. 2. С. 54.
- ³¹ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384 об.
- ³² ПСРЛ. Т. 2. С. 57.
- ³³ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384 об.
- ³⁴ ПСРЛ. Т. 2. С. 62.
- ³⁵ ПСРЛ. Т. 4. С. 52.
- ³⁶ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384 об.
- ³⁷ Там же. Л. 385.
- ³⁸ ПСРЛ. Т. 4. С. 55.
- ³⁹ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 385.
- ⁴⁰ Там же. Л. 385.
- ⁴¹ ПСРЛ. Т. 4. С. 90.
- ⁴² РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 385 об.
- ⁴³ ПСРЛ. Т. 4. С. 97.
- ⁴⁴ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 345 об. — 346.
- ⁴⁵ ПСРЛ. Т. 4. С. 110–111.
- ⁴⁶ ПСРЛ. Т. 2. С. 132.
- ⁴⁷ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 384.
- ⁴⁸ Цит. по: *Конявская Е. Л.* Новгородская летопись XVI в. из собрания Т. Ф. Большакова // *Новгородский исторический сборник*. СПб., 2005. С. 351.
- ⁴⁹ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 386.
- ⁵⁰ Там же. Л. 387.
- ⁵¹ ПСРЛ. Т. 44. С. 22.
- ⁵² ПСРЛ. Т. 15. С. 23.

- ⁵³ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 387 об.
⁵⁴ ПСРЛ. Т. 44. С. 22.
⁵⁵ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 388.
⁵⁶ «В лѣто 6723/1215. Бысть кадь ржи по 10 гривен, а овса по 4 гривна. А князь Ярослав засяде Торжок. И бысть зло по улицам и по полю трупии пѣси ядыху и скудельници наметаху. То слышав князь Мѣстиславличъ вѣиха в Новгород и поиде на Ярослава с новгородци и порты сметаша. Бои бысть на Гзи на реке побище зло апреля 21 день. И победи Мѣстислав Ярослава и паде Ярославлих без числа» (РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 389 об.).
⁵⁷ ПСРЛ. Т. 44. С. 23.
⁵⁸ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 389 об.
⁵⁹ ПСРЛ. Т. 44. С. 24.
⁶⁰ ПСРЛ. Т. 44. С. 24; Т. 15. С. 27.
⁶¹ РГБ. Троицкое собрание. № 805. Л. 390.

References

- BOBROV A. G. *Letopisaniye Velikogo Novgoroda vtoroy poloviny XV v.* [Chronicle of Veliky Novgorod in the second half of 15th c. In Russ.] // Trudy Otdela drevnerusskoy literatury. 2003. T. 53. S. 90–121.
- NASONOV A. N. *Letopisnyye pamyatniki khranilishch Moskovy (novyye materialy)* [Chronicles in the Moscow's archives (new materials). In Russ.] // Problemy istochnikovedeniya. Moscow, 1955. T. 4. S. 243–285.
- KLOSS B. M. *Novyy pamyatnik russkogo eposa v zapisi XVI veka* [A new manumnt of the Russian epic in the records of the 16th century] // Istoriya SSSR. 1968. No. 3. S. 151–157.
- KONYAVSKAYA Y. L. *Kratkiy novgorodskiy letopisets i yego mesto v novgorodskom letopisanii* [Brief Novgorod chronicler and his place in the Novgorod chronicle] // Drevnyaya Rus'. Voprosy medievistiki. 2010. No. 1 (39). S. 40–52.
- KONYAVSKAYA Y. L. *Novgorodskaya letopis' XVI v. iz sobraniya T. F. Bol'shakova* [Novgorod chronicle of the 16th century from the collection of T. F. Bolshakov] // Novgorodskiy istoricheskiy sbornik. St. Petersburg, 2005.
- VVEDENSKIY A. M. *K voprosu o vzaimootnoshenii letopisnykh pamyatnikov, otrazhayushchikh Kratkiy novgorodskiy letopisets* [To the question of the relationship of chronicle monuments reflecting the Brief Novgorod Chronicler. In Russ.] // Rossica antiqua. 2016. No. 13 (1/2). S. 137–144.
- VVEDENSKIY A. M. *O "tsentral'no-russkom" istochnike Letopisi Avraamki i Rogozhskogo letopisetsa* [On the "Central Russian" source of the Chronicle of Abraham and the Rogozhsky chronicler. In Russ.] // Rossica Antiqua. 2019. No. 17 (1/2). S. 139–152.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ

А. М. Введенский. Летописец Троицкого собрания № 805 до начала XIII века: источники и характеристика работы летописца // Петербургский исторический журнал. 2023. № 1. С. 7–20

Аннотация: В статье проанализированы источники неопубликованного летописного сборника Троицкого собрания № 805, находящегося в хранении РГБ. Выявлено два источника — основной и дополнительный. Источники рассмотрены с начала датированного повествования до летописной статьи 1209 г. (дополнительный) и до статьи 1223 г. (главный). Главным источником исследуемого памятника вплоть до статьи 1223 г. был список Краткого новгородского летописца в редакции, которая отразилась также в Летописи Авраамки и в Рогожском летописце. Дополнительным источником являлся какой-то список Новгородской четвертой летописи, но не Голицынский, как это предполагалось в историографии раньше. В результате анализа была оставлена первоначальная гипотеза

об использовании составителем летописного сборника Троицкого собрания № 805 текста Ипатьевской летописи в качестве дополнительного источника. Правда, в сюжете о призвании варягов, составитель летописного сборника использовал источник, который содержал текст, близкий к Ипатьевской летописи. В статье показано, что составитель летописного сборника не использовал дополнительный источник на участке с 1036 по 1198 г. В статье также анализируется характер работы летописца с его главным и дополнительными источниками.

Ключевые слова: Троицкое собрание РГБ № 805, Краткий новгородский летописец, Новгородская четвертая летопись, Летопись Авраамки, Рогожский летописец, Голицынский список Новгородской четвертой летописи.

FOR CITATION

A. M. Vvedenskii. Chronicler of the Trinity Collection no. 805 until the beginning of the 13th century: sources and characteristics of the chronicler's work // Petersburg historical journal, no. 1, 2023, pp. 7–20

Abstract: The article analyzes the sources of the unpublished chronicle collection of the Trinity Collection no. 805, which is in the storage of the RSL. Two sources are identified – the main and additional. The sources are scrutinized from the beginning of the dated narrative to the chronicle article of 1209 (additional) and to the article of 1223 (main). The main source of the studied manuscript up to the article of 1223 was the copy of the Short Novgorod Chronicler in the edition, which was also reflected in the Chronicle of Abraham and in the Rogozhsky Chronicler. An additional source was some copy of the Novgorod Fourth Chronicle, but not the Golitsyn one, as was supposed in historiography earlier. As a result of the analysis, the initial hypothesis that the compiler of the chronicle collection of the Trinity Assembly no. 805 used the text of the Ipatiev Chronicle as an additional source was put aside. However, in the report about the calling of the Varangians, the compiler of the chronicle collection used a source that contained a text close to the Ipatiev Chronicle. The article shows that the compiler of the chronicle collection did not use an additional source in the area from 1036 to 1198. The article also analyzes the nature of the work of the chronicler with his main and additional sources.

Key words: Trinity Collection of the Russian State Library no. 805, Brief Novgorod Chronicle, Novgorod Fourth Chronicle, Chronicle of Abraham, Rogozhsky Chronicler, Golitsyn copy of the Novgorod Fourth Chronicle.

Автор: **Введенский, Антон Михайлович** – старший преподаватель Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики». Научный сотрудник Санкт-Петербургского института истории РАН.

Author: **Vvedenskii, A. M.** – Senior Lecturer at National Research University Higher School of Economics (HSE University). Researcher at the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences.

E-mail: 3103104@mail.ru

ORCID: 0000-0003-4046-8292